Ն. 2198 — 1892 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 19 ՇԱԲԱԹ — 1310 ՌԼՊԻ ԻՎ ԷՎԱՆԳ. 9 — ՍԿՍԻԶԲՆՃԻ ՍԼՆԼ

20 ԿԱՐԱ

ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԱԳԻՏ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՏԷ ՄԻԿԼԻՏԷ ԹԻՒՃԱՐԻՏԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ ՎԷ ԻԼՄԻՏԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيوه‌لكيان) — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 շաբաթ	6 շաբաթ	3 շաբաթ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՓԱ.

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սար.	ղ. 5
Կիւնէիւ սահիֆէ 11ի 10ք. հա.	» 3

Մէվսիմը նաֆիայա տարի պէնալէր մէճմանէն դարպուլ օլունաճագ վէ տէրքէ օլունմայան էվրագ իտտէ օլունմայաճագ։

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տրը։ Քեազիֆէի մէվսիմ հագիրընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԱԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բօրթօ-Նովօտան Ամ-ոն Հավոսա իշար օլունարընա կէօրէ, Աֆրիգասա Տահոմէյիէր իլէ Ֆրանսըզլար պէյնինտէ Տօկպա նամ մահալտէ ախիրէն վուգու

ՊԷՅՆԷԼ ՄԻԼԷԼ ԹԻՃԱՐԷԹԻ ՊԱՀՐԻՅԷ

Ինսանիյէթպէրվէրլիյէ վէ մէտէնիյէթէ եագըշմայան մուհարէպէյի մէն իթմէք իչըն՝ պիր հաքեմ մէճլիսի տայինինին Թէշքիլինի արզու իտէն վէ օյ պապտէ դայրէթլէր իպրազ էյլէյէն պիր սուլհ մէճլիսի պուլունտըղը կիպի, պիր տէ, հարպ էսնասընտա Թիճճար սէֆինէլէրինի մուհարէպէ պէյնէսինտէն գուրթարմագ արզուսընտա պուլունան տիկեր պիր մէճլիսի ուսումի սաւհա վար տըր։

Հէր իքիսինին տէ մագսատը, նէ՛ գատար միւֆիտ վէ նէ՛ գատար ինսանպէրվէրանէ օլտուղը քէնտիլիյինտէն տէ մալիւմ օլուպ, օյ պապտէ խարիճտէն մէտհիյէլէրէ տէ լիւզում պուլունամագ։

Զամէն սուլհ մէճլիսի եախօտ պէյնէլմիլէլ Սուլհ Գօնկրէսի հագգընտա պունտան մուգատտէմլէրի եազմըշ օլուպ, պու կիւն տախի, Թիճարէթի պահրիյէյի մուհաֆազա իթմէք խուսուսընտա տիկեր մէճլիսին իւզէրինէ եազաճաղըզ։

Մալիւմ տըր քի, պիր տէվլէթին՝ տիկեր պիր տէվլէթ իլէ մուհարէպէսի վուգուպուլնտէ, տէնիզ իւզէրինտէ անըն Թիճարէթի պահրիյէսինի գօվալամագտա, Թիճճար սէֆինէլէրինի վուրուպ պաթըրմագտա, վէ եախօտ էսիր Թութմագտա օլուպ, պունտան իչին տէ սէրի իւլ հարէքէ վաբօրլար հազըրլամագտա տըր։

Թիճճար սէֆինէլէրի, եանի վաբօրլարը տիմէք լոթէրից, պէսաէվիյէ 7, 9, վէ բէք բէք 12—13 միլ եօլ ալմագտա իքէն, տէվլէթլէր պիր մուհարէպէ վուգուպուլնտէ պունլարը գօվալամագ իչին 25 միլ վէ տահա զիյատէ եօլ ալան վաբօրլար Թէտարիք էյլէմէքտէ տիրլէր քի, պունլարըն հուզուրընտա, օ Թիճճար սէֆինէլէրի, առէվմա պիզիմ բազար գայըգճըլարըմըզըն պիր տերէճէ զիյատէ սէրի իւլ հարէքէ առտ խուլուսքէրինտէն, մուհարէպէ հէնկեամընտա, համըլը լիմանտա խալըր օլտուղու տէյիր ապէհրաք պէքլէմէքլէրինտէն վէ տալա տէնիզէ չըգմամալարընտան պաշգա պիր չարէ գալմամըշ օլուր տիմէք տըր։

Սաամթա 7, 9, 12, 13 միլ ալան մալ վէ բօսթա վաբօրլարը, ալըրգալարը նավլունըն խարէ իթմէսիյի իչին քէօմիւր մէսարիֆինէ պօղուլարագ տահա գուվվէթլի մաքինալար գուլլանամագլար։

Մէսէլա հէր կիւն Պօղազ իչինտէն կէչիպ Գարատէնիզէ կիտէն ինկիլիզ վաբօրլարը, պէսաէվիյէ սաահաթտա 7 միլ գաթ իտիպ, էկէր իչլէրինտէ 9 միլ կիտէն վաբօր պուլունուր իսէ, բարմագլա կէօսթէրիլմէսի իյճապ իտէր, վէ գաբթանը իլէ տէ, գօլայըզըլա լագըրտը օլունամագ—պէլքի Թայֆալարը իլէ տէ։

Քէչսլիք Ֆրանսըզ վէ Աւսթրիա բօսթա վաբօրլարը տա, սաաթտա այքի 13 միլ եօլ ալըրլար, զիյատէ յէ թէհամմիւլլէրի օլամագ։

Ցէնիլէճէք տիր քի 26 միլ եօլ ալաբիլէճէք մաքինալարա մալիք պուլունալար, օյ վագըթ 10 կիւնտէն կիտէճէքլէրի եօլը տախի 5 կիւնտէն գաթ իտէպիլէճէքլէրինտէն, իքի գաթ մէսարիֆ իթտէնէր պիլէ եինէ հիսապըն նէթիճէսի պիր կէլիր։

Ֆագաթ իշին հալի պէօյլէ տէյիլ տիր։

Իքի գաթ եօլ ալմագ իչին իքի գաթ քէօմիւր տէյիլ, իլլա իւչ տէօրթ գաթ քէօմիւր սարֆ իթմէք լազըմ կէլիր քի, օլ վագըթ, 25 միլ եօլ ալան վաբօրլար, 12—13 միլ եօլ ալան վաբօրլարըն նավլուն ֆիյաթլարընտա էշեա վէ եօլճու Թաշըմամայաճագլարընտան, միլին չօգլուղը, սըրֆ պիր սիւատէն խալարէթ գալմըշ օլուր, վէ տիւնեա իւզերինտէ եօլլէ տիվանէ առէմլէր եօգ տըր քի պօշ եէրէ բարալար վէրիպ վաբօր չիրքէթլէրի ազա էյլէսինլէր։

Ֆագաթ տէվլէթլէրին հալի պաշգա տըր։

Պունլար տախի պիր չօգ վաբօրլար եաբըյօրլար իսէ, Թիճարէթ եախօտ սիւա իչին տէյիլ տիր. վէ էկէր էգօնօմիա իթմէք իչին աղ եօլ ալան վաբօրլար ինշա իտէ իտիւր, եալընըզ բարալարը պօշա պազըրլանմըշ եաթմագ, իլլա իչլէրինտէ պուլընան հարպ էսէվաթլարը, Թայֆալարը, վէ պահրիյէ սաւքիրի իլէ պիրլիքտէ պիւտպիւթիւն գայըպ օլուր կիտէրլէր, եա եօգսա, հիչ հարպ սէֆինէսի եօգ տըր կիպի, լիմանլարտա պօշ պօշընա պազըլանըպ գալըրլար իտի։

Ցէվլէթլէր, սէրի իւլ հարէքէ հարպ վաբօրլարը ինշա իթտիքլէրինտէ, 3 նէվ մագսատլէրի վար տըր։

1. Ցիւշմէնինին հարպ սէֆինէլէրինի գովալամագ։
2. Ցիւշմէնին Թիճճար սէֆինէլէրինի վուրուպ գալթ իտէրէք, անըն Թիճարէթի պահրիյէսինի խարապ էյլէմէք։
3. Ցարտ կէլտիքլէրինտէ քէնտի այագ չաբուգլուղլարը սայէսինտէ տիւշմէնին տահա գուվվէթլի տօնանմասը հուզուրընտան գաչըպ գուրթուլմագ։

Եալընըզ պու սօնրաքի ճիհէթ, հարէքէթ չաբուգլուղընը մէճպուրի գըլմագտա տըր։

Ֆագաթ Թիճարէթի պահրիյէնին մուհաֆազասընը տերէօհտէ իտէն մէճլիս, քի պունտա տախի հէր միլլէթտէն բէք պէօյիւք վէ բէք նուֆուզլը զաթլար տըղա պուլընմագտա տըրլար, պիլէստէ պիքը օլնան պիրինճի վէ իքինճի մատտէլէրէ առլա գարըշմայօր։

Ֆագաթ չունքի պունըն մալի օլուպ, տէվլէթ պատտէրասը Թահթընտա պուլունմայան Թիճճար սէֆինէլէրի, նէ՞ հագգ իլէ մուհարէպէ պէյնէսինէ Թապի պուլունմագ տըր։

Մուհարէպէյի իտէն տէվլէթտիր։

Անըն հալգ սէֆինէլէրինի իսթէտիլէն կիպի վուրուպ պաթըրմագ ապարդուն՝ վէ գայթ իտէպիլիրսին։

Ֆագաթ մէսէլա Ալէմանեանըն Ֆրանսա իլէ պիր մուհարէպէսի վուգուպուլնտէ, չունքի պունուն մագազալըղը, եվինի, չիֆթլիյինի, վէ Թարլասընը վուրուպ խարապ իթմէքլիյի վէ գայթ իյլէմէքլիյի այնը պարապարլըգ ատտ իյլէտիյին, նէ՞ հագգ վէ նէ՞ Թէպրիէյի զիմէթէ անլէրին Թիճճար սէֆինէլէրինի տէ վուրուպ եագմա իտէպիլիր քի, եատէն, մաղագատան, էվտէն, չիֆթլիքտէն վէ Թարլատան պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր։

Պու զէվալլը սէֆինէլէրին միւլքի հալլէրի, Թօբլարը վէ Թիւֆէնքլէրի տէ եօգ տըր քի, հիչ տէյիլ իսէ պիր աղ քէնտի քէնտիլէրինի միւտաֆաա իտէպիլէլէր։

Վէ միւտաֆէայա իգթիտարլարը պուլունմայանլարըն իւզէրինէ խիւճում իյլէմէք տախի, գանըն խտէրից քի սահիհէն տէվլէթլիք չանընա եագըշըր պիր մուամէլէ օլմամալը տըր։

Իշթէ պէօյլէ միլլի Թիճարէթի պահրիյէնին մուհաֆազասընը պիր Թարիգը սէլիմ պուլմագ հասրէթի վէ ղայրէթի իլէ ուղրաշան այնի մէճլիս, հէր միլլէթին վէ բարլամէնթօլարըն ըէյլէրինի պիր կէթիրիպ, հարպ էսնասընտա, մուհարիպ տէվլէթլէրին Թիճճար սէֆինէլէրինի հէր նէվի սարգընթըլըգտան գուրթարմայա սավուշմագտա տըր։

Ֆիլվագը պազը միլլէթլէրին, մէսէլա ինկիլիզլէրին, Ռուսլարըն, պիր Թագըմ սէրի իւլ հարէքէ Թիճճար վաբօրլարը տա պուլունմագտա տըր քի, պունլար պիր հարպ վուգուպուլնտէ Թէճհիզ իտիլիպ հարպ սէֆինէլէրի հալինէ վազ իտիլէպիլէճէքլէր տիր։

Ֆագաթ պու խուսուս, սըրֆ Թիճարէթէ մէչզուլ պուլունան պիր Թագըմ ֆէրտլէրին վէ գումբանեալարըն սէֆինէլէրինի հարպ պէյնէսինէ իլգա էյլէմէյէ պիր սէպէպ օլամագ։

Նէ գաման մէզքիւր բօսթա վաբօրլարը, քէնտի Թիճարէթ սըֆաթլարընը Թէրք իտիպ սիլահլանըրլար, վէ տէվլէթ պայրաղը Թահթընտա պուլունուր իսէ, աշգյա, Թըպգը պիր հարպ սէֆինէսի կիպի, պուլունտուգլարը իթմէքլիյէ, վէ եախօտ գայըթ էյլէմէքլիյէ, սանա գուլաճ գուլաճ ֆէրման։

Ֆագաթ պու հագգ հէր տէվլէթին տէ իչինէ կէլէմէյօր, վէ պունըն իչին գօրգուլյօրուզ քի, պէյնէլմիլէլ Թիճարէթը պահրիյէ գօնկրէսի տախի, Թըպգը Սուլհ Գօնկրէսի կիպի չիմտիլիք հայալ ճըգգաճագ տըր։

Թիճճար սէֆաինի գօվալամագ գախտէսի, պալըըճա ինկիլթէրայա գալըր տըր։

Եօլէ իթիլասա օլունուր քի, աչըգ տէնիզլէրտէ ինկիլիզ տօնանմասը իլէ ուղըրաշապիլէճէք պիր վէ հաթթա իքի տէվլէթլէր պիլէ եօգ տըր։

Ինկիլիզլէր հէր վագըթ, Ֆրանսանըն վէ Ռուսեանըն պիրլէշմիշ տօնանմալարընը հիսապ Թահթընա ալմագտա տըրլար. վէ ուսում աչըգ տէնիզլէրտէ պիւթիւն իւէ եաբար պահրիյէճէ նօգթայի վէ քէօմիւր տէբօլարը քէնտի էլլէրինտէ պուլընտուրտուղընտան, տէնիզ իւզէրինտէ քիմսէյէ կէօզ աչտըրմայաճագլարը եէմին տիրլէր։

Ֆագաթ օ Թօսպագա եիւրիւյիշի ինկիլիզ Թիճճար վաբօրլարընա՞ նէ տէյէճէկ քի, նէրէտէ պիր գաչ գարըշ Թօսպագ սու վար իսէ, անլէրտէն պիր գաչ տանէսի տախի օրատա մէվճուտ պուլընմագտա տըրլար։

Ինկիլիզ տօնանմասը՝ տիւնեանըն հէր քէօշէ պուճաղընտա պունլարը մուհաֆազա իտէմէզ։

Էկէր չիմտիքինին օն գաթը զիյատէ տօնանմա օլսա, եինէ քիֆայէթ իտէմէզ իտի։

Պունտան պաշգա, պիր հարպ վուգուպուլնտէ, տէվլէթ տօնանմասընը մէչզուլ գըլաճագ օյ գատար սաիր չէյլէր վար տըր քի, Թիճճար սէֆաինինի մուհաֆազա իթմէք (գօնվօյ) ճիհէթի, էն կէրի եաննտա գալան ճիհէթ տիր։

Վէ մատամ քի ինկիլիզ միլլէթինինին Թիճարէթ րուհու, քէնտի Թիճճար սէֆաինինտէ տիր. մատամ քի պիր հարպ էսնասընտա, Թէքմիլ ինկիլթէրա, էհլիւլ կէչինմէք վէ տալ գալմագ իչին, վաբօրլարըն խարիճտէն էշյանըն կէթիրմէլէրինէ միւհթաճ պուլընմագտա տըր. վէ մատամ քի նէ գատար օլմասա եինէ Թիճարէթը պահրիյէնին մուհաֆազասը ղայէսի ինկիլիզ տօնանմասընը չաշըրթաճագ տըր, իմտի ինկիլիզլէրին հագգընտան կէլէպիլէճէք պու պիրինճի իւմիտի, եանի անըն Թիճճար սէֆինէլէրինի գօվալամագ իւմիտինի, ինկիլթէրայա խասըմ օլան տէվլէթլէր, գօլայըզըլա գայպ իտէմէզլէր։

Ամմա պու տա պիր հագսըզլըգ տէյիլ՞ մի տիր։

Ցէվլէթլէր բօլիթիգասընտա հա՞գգ նէ իմիշ։

Սըրֆ պիր ճօքօթ լուղէթի,

Պու ճիւմլէ իլէ, Թըպգը Սուլհ Գօնկրէսի կիպի, պէյնէլմիլէլ Թիճարէթը պահրիյէ մէճլիսի տախի, պու կիւն տէյիլ իսէ եարըն քէնտի մագսատընը նայիլ օլաճագ տըր։

Աննագ միլլէթլէր էօմրիւնտէ, եարըն լուղէթինին մաանէսի բէք բէք 24 սաաթ օլմայըբ, պազէն 24 սէնէ վէ պազէն տէ 24 տար օլապիլիր։

ՇԱՐԳ
ՍԻԳՕՐԹԱ ՇԻՐՔԷԹԻ
COMPTOIR ORIENTAL
D'ASSURANCES

1881 սէնէսինտէ միւէսսէս սաալըգ Մ. Ց. Սարրեան խազրէսի Թէմինի մարիֆէթիլէ 1892 յուլիս 31է գատար սիկօրթա իտիլէն մէպլաղ

ՖՐ. 86,739,400 ՖՐ.

Իչպու սիկօրթա խազրէխանէսի չէհրիմիզտէ միւէսսէս սիկօրթա գումբանեալարընըն հիսապընա տէնիզ, եանկըն, էօմիւր վէ սաիր հէր նէվի գազալարա գարշը զայէթ էհվէն ֆիյաթ վէ ֆավայիտլի չէրաիթլէ սիկօրթա գապուլ իտէր։
Մէզքիւր խազրէխանէնին բրօկրամը մէճճանէն վէրիլիր։
Ն° 8 Սեթամպօլ Պաղչէ Գարըւ Համտիյէ ճատտէսի 8 Ն°

ՀԷՅԷՃԱՆԼԸ ՊԻՐ ՑԱՎԱ

Բօմատա նէշր օլընան Մօնիթէօ տը Բօմ կազէթասընտա պէրվէճճը աթի օգունմըշ տըր։

Վիէննանըն հէյէթը առուլը (Ժիւրի) հուզուրընտա պիր հաֆթատան պէրու ֆէվգէլատէ պիր տավա րուեէթ օլունուր։ Աւսթրիատա Պուգովին էյալէթինտէ մալիյէ վէ րուսումաթ խազրէլէրինին պէօյիւք մէմուրիյնի իլէ պիր պանքեր վէ պիր խայլը Թիճճար՝ պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու տէվլէթին զարարընա օլարագ քիւլլիյէթլի իխթիլասաթ իճրասընա ճիւրաթ իթմէք Թէօհմէթիլէ իթհամ օլունմըշ օլուպ, Թահգիգաթըն զայէթ միւշքիլ օլմասընա մէպնի միւտտէիւմումիլիք հէյէթի պու քէրրէ եալընըզ 22 քիշի մուհաքէմէի ճինայէթէ ճէլպ ու տավէթ իթտիրմիշ, վէ լաքին պու տավայը միւթէադդիպ տահա պիր չօգ էշխասըն Թահթը մուհաքէմէյէ ալընաճաղընը իմա ու իշրապ էյլէմիշ տիր։

Իթհամնամէ 339 եաբրագտան աղ օլմայըբ, մուհաքէմէ պիր այ գատար տէվամ իտէճէք տիր։ Մատտէ՝ վագըթ վագըթ վուգու պուլմըշ չախսի ճիւրմ վէ գաբահաթլարտան իպարէթ օլմայըբ, Թէքմիլ Պուգովին էյալէթինտէ գուրուլմըշ վասի պիր կէօմրիւք գաչագճըլըղը, իխթիլաս վէ րըշվէթ ճէրայիմինտէն իպարէթ տիր։

Աւսթրիա մէմալիքինին հուտուտը չարգիյէսինտէ քեաին օ քիւչիւճէք էյալէթին զարիֆ պիր սուրէթտէ խարէ օլընմագտա խատըկի էբէյինէ պիր գէմանտէն պէրու րիվայէթ օլընըյօր իտի։ Էյալէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ մէմուրինը հիւքիւմէթ հագգընտա գաբալըղաան մուճէրիպ հայրէթ հիքեայէլէր անվէրան իտիյօր, վէ Չէրնօվիցտէ իչլէր բէք նիզամսըզ վէ ուղըունսըզ պիր սուրէթտէ ճէրէյան իթտիկի Վիէննատա բէք ալէա ֆարգ օլընըյօր իտի իսէ տէ, Թուլթմամագ պիր չէյ էյլէ կէչիրիլէմէյօր, մէմուրինը մահալլիյէնին պիլճիւմլէ բաբօրթօլարը էհէմմիյէթսիզ Թէմմիզլէյա միւժթապըլը կէլիյօր, տէֆթէրլէր նիզամընտա Թուլթուլմըշ կէօրիւնիյօր վէ էֆրատը նաս Թարաֆընտան հիչ պիր չիքեայէթ վէ "ըզըլմը վուգու պուլմայօր իտի։ Հալ պու քի, հիւքիւմէթ՝ 1890 սէնէսի նիհայէթինտէ իշէ էլլիճէ վագըֆ օլմագ իսթէտիքինտէն, պազը մէմուրինին Թավրը ու հարէքէթի պիր տիգգաթը Թամամէ իլէ Թէտգիգ ու Թէճէսսիւս օլընտը, քէմալը սէպաթ ու մէթանէթլէ պազը իշլէր գօլլանըր վէ իր ուճը նիհայէթ էլէ կէչիրիլտի։

Պիր կէօմրիւք մէմուրը՝ 1891 սէնէսինտէ մայիս այընտա հիւլէ ու իխթիլասը ֆարգ իտիլմիշ օլմասընա զահիպ օլարագ, Պուգովինտէ հիչ պիր նամուսլը մէմուր պուլընմատըղընը պիր տօսթընա պէյան իթտիքտէն սօնրա Թէլէֆը նէֆս իթմիշ տիր։ Մայիս 13տէ մալիյէ միւտիրի Մ. Թրզիէնիեօքիյէ իշտէն էլ չէքտիրիլիպ, խալէֆինին եանընտա Թէֆթիշ գըլընան տէֆթէրլէր վէ պիր Թագըմ մայէթ մէմուրլարը Թային օլընմըշ տըր։ Օ զէմանտան պէրի իլէ բէյտէրլէյ պիր չօգ խիլէ թիյաամաթ քէշֆ օլընըպ, չէօյլէ քի, Բուքօվինա կէօմրիւքլէրինին խիրասամթ ճէտվէլլէրի ճիվար Աւսթրիա-Մաճառ կէօմրիւքլէրինին ճէտվէլլէրիյէ մուգապէլէ օլընտըգտա վէ ժուրնալլար, իմտուխամպերէր վէ էմսալի էվրագըն Թէտգիգը խուսուսընտա մէմուրինի ՅՆ Մ. Թրզիէնիեօքինին մալիյէ միւֆէթթիշի Մ. Սթէնըզլիկ վէ րուսումաթ միւտիրի Մ. տը Գօլիէրօքի իլէ, վէ պու իքի պէօյիւք մէմուրլարըն տա քէնտի պիլէճէքլէրի մայէթ մէմուրինին իլէ ուղըաշըրագ, կէօմրիւք ըէսմի ալմագսըզըն հուտուտտան գաֆիլէ գաֆիլէ Բուգովինա պուգապէլէ իմրար իթտիրմէքտէ, վէ եալընըզ Թիճճարտան 100տէ պիր չէյ ալըբ, քէնտիլէրինէ էն զիյատէ մուավէնէթ իտէն մէմուրլարըն բայըտիմտագտա, վէ հագգը սիւքիւթ օլարագ քիւչիւք մէմուրլարա տարա սըրա իքրամիյէ վէրմէքտէ օլտուգլարը ֆարգ ու միւշահէտէ օլունմըշ տըր։

Թահգիգաթ մէմուրլարը՝ իւք գէմանսըզ առտէ էհալինին հիւսնիւ նիյէթ ու մուավէնէթինէ Թէշաուֆ իտէրէք իպրազ իթտիքլէրինտէն, պիր մըգտար Թիճճարը քիւչիւք պիր միւքեաֆաթ ըէհմէլ պիր միքտար էհալինին իւզէրինտէ, պէյտէրլէյ իչ եուզ աշգը պիր Թագըմ գէմանլար չալըշարագ, վէ գաման գաման գիմայէլէր տէ պիր Թագըմ չէյլէր խառբը վէրմիշլէր տիր. Պու սուրէթլէ եալընըզ կէօմ-

)(65)(

ՅՕՑ ՆՕՄԷՐՕԼԸ ՎԱԳՕՆ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ
ԺԻՒԼ ՄԱՌԻ

ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ
ՑԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Պու գըզ նաղլիք չատ վէ սէրվինազ պիր տիւլպէր օլուպ, սաչլարընը էնքսէսինտէն եօգարը գալտըրմըշ վէ կէչէքլէրէ միւզէյյէն հասըր չալգասընըն ալթընտա Թօբլամըշ օլտուղընտան, կէնիշ վէ ճիլի օմուզլարը աք աչըգ կէօրիւնիյօր իտի։

Պըզ բէք աճէլէ կիթմէքտէ օլտուղընտան, Թէօնուսէ տախի սըզը առըմ ալմագա պաշլայըբ մէրգումէյի կէչտի վէ լիւլէլէյիճէ տօնիւպ գըզա պագտը։

Գըզ՝ էհլիտ պիր հալտէ կէօրինիյօր, կէօզլէրինի էօնիւնէ սալըպ կիտիյօր իտի. պէյաղէլի վէ սարըմթրագ սիմասընտա ֆէվգըլատէ պիր հիւզն ու ճէմալ նիւմայան օլուպ, գըրմըզը քիրազ տուտագլարը՝ գամը խտէրիննի լինէ պիր գալէմէ չըրպըմըշ իտի. կէօզլէրի մավի օլուպ, քէնտիսի էսմէր օլտուղու իչին կէօզլէրինին մավի րէնկի տահա զիյատէ կէօզէ չարբըյօր իտի։

Հազըրգամէն Բարիզ գալտըրըմլարը իւզէրինտէ կիւզէլ գըզլար չօգ վար տըր. Տիւնեանըն պաշգա հիչ պիր չէհրինտէ Բարիզ գատար միլպէր վէ ճազիպէլի գըզ եօգ տըր։ Թէօնուսէօյըն Թէսատիւֆ իթտիկի գըզ տա չօգ կիւզէլ օլուպ, գալպինտէ հըսսըյաթը հէնուզ ույանմամըշ վէ լաքին քէնտի հիւսն ու ճէմալինի ֆարգ իթմիշ պաքիրէ պիր գըզըն ֆարթը ճազիպէսինէ մալիք պուլընըյօր իտի։

Մէրգումէ գըզ՝ օ կիւզէլ վէ իրի կէօզլէրինին Թավրը պագըշըյլա պիր նեազքէճիք տէօնիւպ Թէօնուսէյա պագտը վէ պունտան պաշգա պիր չէյ եաբմայըբ, կէօյա կէճ գալմըշ կիպի եինէ աճէլէ եիւրիւյէրէք չօնէ կէչտի։

Թէօնուսէօ ուզագտան մէրգումէնին արգասը սըրա կիթտի, վէ Լըբիգ սօգաղընտա պիր խանէյէ կիրտիկինի կէօրտիւ։

Պէչ տագիգա պէքլէյիպ, մէրգումէնին եէնիտէն տիշարը չըգտըղընը կէօրմէտի։

Պունըն իւզէրինէ քէնտիսի տէ գարուճէրատան սիւալը մալիւմաթ իթմէք իւզրէ օ խանէյէ տախիլ իտէճէկի սըրատա մէրգումէնին՝ իւչինճի գաթտա պիր բէնճէրէտէ կէօրինտիկինի կէօրտիւ։

Գըզ տախի Թէօնուսէօյը կէօրմիւշ օլմալը տըր, զիրա բէնճէրէ անիտէ գաբանտը։

Թէօնուսէօ եինէ պէքլէտի իսէ տէ, պիր հուտէ պէքլէմիշ օլուր։

Թէօնուսէօ եինէ պէքլէտի իսէ տէ, պիհուտէ պէքլէմիշ օլտու։

—Բէք ալէա. պէն եինէ կէլէճէյիմ, —տէտի քէնտի քէնտիյէ, վէ ֆիլվագը հէր կիւն օրայա կէլտի։

Հէր կիւն օ տիւլպէր գըզըն բէնճէրէյի պըրագմայըբ, նէրէյէ կիթսէ արգասը սըրա սէյիրթմէքտէ օլտուղընտան, գըզ էվվէլա պունըն ֆարգընտա օլմամագ կիպի կէօրիւնտի, սօնրա սըգըլմագա պաշլատը, վէ նիհայէթ գալպա մուվաֆագաթ իթտի։

Լըբիգ սօգաղընտաքի խանէնին գարուճէրըսը Թէօնուսէօյէ սէօյլէտիկի ճէվապլարընտան, օ կէնճ գըզըն նէ օլտուղընը, նէ եաբտըղընը, նասըլ եաշատըղընը, նասըլ անլաշըլամագ կիւճլիւքլէ չէքմիշ իտի։

Պունլարըն հէբսինի Թէօնուսէօ չաբուճագ Թահգիգ իթտի։

Մէրգումէնին իսմի Պլանշ Վարնէր օլուպ, Ֆուգարաճա կէչինէն վէ պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու գարըսը եօգլուգ օլան վէ խըթթիյարլըղընտա օնտան պաշգա իւմիտի օլմայան միւթէգաիտ պիր միւստէրէն գօմանտանըն պիր տանէճիք գըզը իտի։

Պլանշ իշ իշլէմէյիպ, եալընըզ բէտէրինին էվ խըտմէթլէրինի կէօրիւր վէ միւմքիւն օլտուղը գատար իստիրահաթ վէ մէմնունիյէթինի Թէմին իտէր իտի։

Պլանշ իլէ բէտէրի բէք ազ չըգարլար իտի։

—Սաքըն վէ Թէրպիյէլի քիրաճըլար տըր, —տէտիլէր իտի գարուճըլէր— հիչ պիր իթիրազա պուլընմամըշլար տըր. քիրալարընը մունթազամ սուրէթտէ վէրիրլէր, վէրկիլէրինի հէբսինտէն էվվէլ Թէտիյէ իտէրլէր. վագըթլարընը եալընըզ օգումագլա կէչիրիրլէր. պունլար տէ պէօյլէ քիրաճըլարա նէ պէքլէրլէր։

Իխթիյար Վարնէրի սօգագտա չըգտըղընը կէօրմէլի իտի. տիրտիրի եիւրիւր, ուզուն պօյլու վէ գայլը օլուպ, ալնընտա պէօյիւք պիր եարա իզի վար իտի, վէ մէզքիւր բէտէնինի ճիգի կէօզիւ իւզէրինտէ Թօզըն էսէրի պիլէ կէօրինմէզ իտի։

Ավուրտլարը իչէրի պաթմըշ, վէ եալընըզ չէնէսինտէ սագալ պըրագըլմըշ օլտուղընտան չէհրէսի ուզանմըշ վէ պիր իրի պըյըգ գօյվէրմիշ իտի. սիմասընը վէ պագըշընը հալը սիւքիւնէթի էհէմմիյէթինտէն՝ մէրգումէնին բահաթը միւճամսը սահիպի օլտուղը վէ Թէրպիյէ ու գահրամանլըգ պիր Թօմը կէչիրտիկի անլաշըլըյօր իտի։

Ցայմա տէր իտի քի,

—Պէն մէսուտ վէ պախթիյարըմ. Պիր չէյէ արզում եօգ տըր. Պու սաատէթիմ քիմի՛ն սայէսինտէ տիր. պէնիմ սէվկիլիւ վէ մինի մինի Պլանշըմըն սայէսինտէ տիր։

Մէրգումէտէ էմնիյէթլի պէրքէմալ օլուպ, պու պապտէ հագգը վար իտի, զիրա անըն կիպի նամուսլը վէ ըրզընլը պիր գըզ տահա եօգ իտի։

Թէսատիւֆաթը չաշըրթըճը օլարագ Թէօնուսէօնուն րասթ կէլտիկի կիւզէլ գըզ մէրգումէ գըզ՝ գալպինտէ հիչ պիր խալէճան աչգ հըսսը իթմէմիշ, հիչ պիր էրքէյի խաթըրընտա կէթիրմէմիշ վէ տիւշլէրի էնտիշէ օլմամըշ իտի։

Գօմանտանըն Վէրնէր բէք ազ միւսաֆիր գապուլ իտէրտի, եալընըզ պազը իւլ-յալ գամըլթըան կէլիրլէր իտի։

Էվինէ տէլիրգանլը հիչ սայագ պասմազ իտի։

Գօմը գօմանտանըն քէնտիսինէ գարշը իթթիխազ էյլէմիշ իտի։

Լաքին չիւպհէսիզ պու գարշը վէ նիզամընտա պիր գուվվէթ վէրմէք իչին քէնտի միրալայընըն եէքէնի Մարժօլէնը միւսթէսնա Թուրմըշ իտի։ Պու պիր մէչհուր վէ չալըշգան քիմեաքեար օլուպ, տէլիգանլըլըղընը էրքէնճէ պէտէնպուռսմ վէ լաքին գայէթ նամուսլը Թէճրիպէլէրէ չիւրիւմէյօր իտի։

Մարժօլէլ սաքին վէ գօրգագ իտի։

Պլանշ օն սէքիզ եաշընտա օլուպ, Մարժօլէլ իսէ օթուզ պէշի կէչկին իտի. գըզ կիւզէլ իտի. օղլան՝ սէվմէյի խաթըր ու խայալինտէն պիլէ աստա կէչիրմէմիշ, անճագ կիւճիւճէնի պէրինտէ պիր եէզտանը գիլմա, Թէճրիպէ, մէչգուլիյէթ, հէբսինի պէր Թարաֆ իթտի վէ քէնտի խանէյի կէօր վէ պէնտէ ալմագ իչին սէվմէկ էյլէտի, զիրա բէք զիյատէ գօրգագ օլտուղընտան, ուզուն միւտտէթ տէյիլ եալընըզ Պլանշա, համ Թամ պէնիմ Վարնէրէ պիլէ պէյանը էֆքեար իտէմէտի։

(Տէվ-Գ)

րուք խարճլ ու ճյոլ, պիրճումլէ հուքումէթ խարճլերինին թեմամըյլա պօզուգ օլուուըը անյաշըլըշ թեհազզուգ իթմիշ՝տիր։

Շու խիթիքեաալը ըէզիլանէ հէր թարաֆա սիրայէթ իթմիշ օլուպ, ժամուրլէթլեր՝ էն չօգ ըէշվէթ վէրէնլերէ վէ ևախտա էն զիյատէ իւթիմաա օլունանլարա իհալէ խուլմէքտէ, մալիյեճէ սախթէ բաւօրթօլար, սախթէ ժուրնալլար ևաըըլմագտա, վէ Թահրիրը նուֆուս մաբագալարընտա սախթէքեօըըէգլար իճրա օլունմագտա խուի։ Իշպու իւթիլաա գուսմանեաալընըն պիլճումլէ ազալարը՝ եէքթուիլլերինի թուլթուպ մուավենէթ իթմէքտէ խուլլէր։ Գուլլարըն հէքսինատէն զիյատէ չայանը հայրէթ օլանը՝ Թըզիէնիէ.քի խուի։ Պու ատամ՝ էն քիւլլիյէթլի իւթիլասաթընտա պիլէ քէնտիյէ «խըտէմաթը ֆէվգելատէլն տալայը» մուշավիրը խաաս իւնվանընը իճրագ խուէն պիր մէմուրը սաաըգսէօյլէթմէյէ մուվաֆֆագ օլուր խուր. Եվլի օլուպ պիր խայլի էվլատ սահիպի օլուուըը հալտէ, խանէսինտէ, մէմուրիյէթ մահալինտէ վէ սաիր եէրլէրտէ պիր չօգ ալիֆթէլերլէ միւնասէպաթտա պուլընըը, վէ անլէրէն արթըըողգլարը բարալարը քէնտիսի իւյէթիր խուի։ Պու գարըլարտան պիրի՝ մալիյէ միւտիրինին՝ պիլա ար ու հայա քէնտիսինատէն խմիրխատէ իթմէօինատէն սոանարագ, անըն հիյլէ ու տէսիսէլերի հագգընտա իթաի մալումաթա գարար վէրմիշ տիր։

Նա՞սըլ օլուպ տա թէքմիլ պիր էյալէթտէ, օրթայա չըգմագըըղըն, սէնէլերլէ միլեօնլարճա ֆիօրին սըրգաթ ու իւսթիլաա օլունապիլտիկինէ էւեճվ հէր քէս թէաճճիւպ խույօր։ Էվէր ման.քէմէնին գայյմնամէյերինտէ պունըն թաֆսիլաթ ու թէֆէըըրուաթը միւնտէրիճ օլմասա խուի, պէօյլէ պիր հի.քեայէյէ քիմսէ ինանմագ իսթէմէյեճէ.ք խուի։

ԳՕԼԵՐԱ ԱՇԸՍԸ

Նէ-Եօրք Հէրալտըն մուխպիրի օլուպ Բարիզտէ Մ. Բասթէօրին թէատվիխանէսինտէ գօլէրա աշըսըյլա աշըլանտըգտան սօնրա Համպուրկա կիթմիշ վէ իւլէթը մէզքիւրէնինին պուլաշըըղ պուլաշմայաճագընը թէճրիւպէ իչիւն չէհրը մէզքիւրտէ պիր խասթախանէյէ կիրմիշ օլան Մ. Սթանօզ՝ իճրա էյլէտիկի թէճրիւպէլերէ տաիր մէզքիւր կազէթայա պերվէճէը աթի խազմըշ տըր։

Խասթախանէտէ թաամըմ՝ գօլէրալըլարը թուլթմուշ օլան քէսան էլլինատէն սխզ էյլէտիմ։

Գիր չօգ տէֆալար գօլէրալըլարը թութթուժ վէ պատէհու էլլերիմի ազըըմա սօգտում։

Գօլէրալը պիր խասթանըն սուլ իչտիկի գապտան վէ տուատագլարընը տօգունըրըըղը եէրտէն սու իչտիմ։

Գօլէրատան էօլէն պիր ատամըն խաժաղընտա վէ խասթալըգլարը էն չէտիտ տէրէճէյէ վարմըշ օլան իքի գօլէրալընըն արա եէրինտէ խաթըըմ։

Գօլէրա խասթալըղընա սէպէպ օլան եւյ նէհրինին սույընտան իչտիմ։

Խասթախանէ գօվուչընտա գալտըըղըմ միւտտէթճէ գօյնումտա գալմըշ օլան ևագը պիր քիւչիւք էքմէյի՝ չէտիտ պիր գօլէրայա թութուլմուշ օլան պիր ատամը գուճաըլմտա նագլ իթմիքտէ՝ սօնրա եէտիմ։

Մ. Սթանօզ՝ նէթիճէի քէլամընտա, իշպու թէճրիպէլէրի նէթիճէսինէ «պէքլեյօրում» տէմիշ տիր։

ԳՕԼԵՐԱ.

Եվվէլքի կիւնքի թարիխլէ Մաըէյէ պաշ քիթապէթինէ թագտիմ օլունան ժուրնալա կէօրէ, սեպտ. 8տէն 16այա գատար Րուսիանըն մահալը մուխթէլիֆէսինտէ գօլէրատան 928 վէֆիյաթ, վէ սեպտ. 14 վէ 15րինտէ Ալեմանիանըն Համպուրգ վէ Ալթօնա չէհիրլերինտէ 148 վուգուաթ վէ 88 վէֆիյաթ օլտուղը, վէ Պագու էյալէթինտէ գօլէրանըն քիւլլիյէն միւնտէֆի օլտըղը՝ Պէրլին սէֆարէթը Սէնիյէսիյլէ Թիֆլիս վէ Սէվասթօբօլ չէհպէնտէրլիքլերինտէն ալընան թէլէկրաֆլարտա իչար օլունմըշ, վէ սեպտեմպէր 12նճի կիւնիւ Րուսիանըն Գալաս չէհրինտէ պիր գատաըըն գօլէրա նօսթիլաս իլլէթինէ թութուլտուպ էրթէսի կիւնիւ քէսպը աֆիյէթ էյլէտիկի՝ Գալաս չէհպէնտէրլիկինատէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա պիլտիրիլմիշ, վէ նէֆսը Թրապիզօն իլէ ումում վիլայէթ տախիլինտէ սըհհէթը ումումիյէնին պէրքէմալ օլտուըը՝ Թրապիզօն սըհհիյէ միւֆէթթիշլիկինատէն վարիտ օլան թէլէկրաֆտան անլաշըլմըշ տըր։

* * *

Եվվէլքի կիւնքի թարիխլէ Թրապիզօն վիլայէթինատէն Մալէյն պաշ քիթապէթինէ քէշիտէ օլունան թէլէկրաֆըն սուրէթի տիր.

Բօյաթխանէ գարանթինասընըն մուհաֆազասը իչիւն վուգու պուլլան արզ ու իսթիյզանը չաքէրանէմ ևուզերինէ, Թայինինէ միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Խիլաֆէթքէնահի չայան պույրըլան 150 Նէֆէր սաաքիրը նիզամիյէ գարանթինանըն թախլիյէսինատէն սօնրա քէմալը սըհհէթէ չաաըըլարա ալընարագ, Թրապիզօն իլէ ճիվարընըն պուլաշըգլըըը ճիհէթլէ Բօյաթխանէ գասապասընտա իգամէ իմթիրիլմիշ խուի։ Պիհամտուլլահ Թրապիզօնըն գաչ կիւնլէր տիր վուգուաթտան մասուն գալմասը վէ հավալարըն քէսպը պիւրուտէթ իթմէսի ճիհէթիյլէ, էֆքարըն Թրապիզօնա գալտըըըմասընըն մէվգը գօմիսիօնըընտան օրասըի Հիւմայուն վասըթասըյլա իսթիյզան խուլուիկի պէրաի մալումաթ մաարուզ տըր։

Քէզալիք տիւնքի թարիխլէ վիլայէթը միւշարիւէյհատան չէքիլէն թէլէկրաֆ տըր.

Տիւնտէն պու կիւնէ գատար տախիլ ալիհամտուլլահ Թրապիզօն չէհրի վէ ճիվարըըլա ումում գարանթինալարտա վէ վիլայէթին ճիհաթը սաիրէսինտէ իւլը սաիրէտէն էսէր օլմայըպ, գօրտօնլարտա պուլընան սաաքիրը ճէնապը Միւլիւքէանէ վէ էֆրատը գավլիյէնին սըհհէթլէրի տէ պէրքէմալ խուլուի՝ մաէլթէըէչ.քիւր մաարուզ տըր. օլ պապտէ.

* * *

Եվվէլքի կիւնքի թարիխլէ Էրզրում վիլայէթինատէն Տախիլիյէ Նէզարէթինէ քէշիտէ օլունան թէլէկրաֆըն սուրէթի տիր.

Շէհրը էյլուլըն 12նճի կիւնիւնտէն 16նճը կիւնիւնէ տէկին վիլայէթին ումում թէհաֆֆուզխանէլէրինտէ իլլէթը միւտէհիշէտէն պիր կէօնա վէֆիյաթ վէ միւսապ օլմայըպ, ևալընըզ Բասէնլէր գազասընըն Թահթը մուհաֆազատա պուլընան Խորչէ.ք գարիյէսինտէ 3 վէ Գայագիւտին Գարալէնթ գարիյէսինտէ 5 վէ Նէֆսը Էրզրում չէհրինտէ տիւնքի կիւն 1 .քի ճէման 9 վէֆիյաթ, վէ մէզքիւր Խորչէ.ք գարիյէսինտէ 3 միւսապ օլտըղը, վէ Թօրթում գարիյէսինտէ Լավսօ վէ Բիմսի վէ Շէքէրլի վէ Էպտ գարիյէլերինտէ տախի չէհրը մէզքիւրըն 1նճի կիւնիւնտէն 12նճի կիւնիւնէ գատար 14 վէֆիյաթ վէ 7 միւսապ պուլընըըղը՝ մահալլէրինին իշարը վէ սըհհիյէ գօմիսիօնըըըն իլամը ևուզերինէ մաարուզ տըր։

* * *

Գօլէրայա տաիր աթիտէ.քի խուսուսի թէլէկրաֆլար տախի ախզ օլունմըշ տըր.

Վան 18 սեպտ. — Մահմուտի, Ալպագ վէ Էրճիշ գազալարըըլա վիլայէթին հէր թարաֆընտա սըհհէթը ումումիյէ ճալիպը իօշնուտի պիր հալտէ տիր.

Հիւտէյտա (Եէմէն) 18 սեպտ. — Հիւտէյտա վէ ճիվարընտա գօլէրա ազալմագտա տըր.

Ճիւրը Մուսթաֆա Բաշա 18 սեպտ. — Թէհաֆֆուզխանէյէ գօնըլան թիւթիւն մաքինասընը իչլէթմէյէ մէմուր օլան պահրիյէ աթըըպալըընտան Անճէլօ վէ մաքինիսթ Մէհմէտ էֆ.էնտի վէ Շիւքրի չաւուշ պուրայա մուվասէլէթլէ ումուրը մէմուրէլերինէ պաշլամըշլար տըր.

Սինօպ 18 սեպտ. — Կէրէզ թէհաֆֆուզխանէսինէ.քի եօլճուլարըն վէ կէրէ.ք Սինօպ չէհրի վէ ճիվարընըն սըհհէթը ումումիյէսի եօլընտա տըր.

* * *

Խուրիճ վիլայէթինատէն չէ.քիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Եվվէլքի կէճէ գաթարըըլա Ճիւրը Մուսթաֆա Բաշայա 31 եօլճու վիւրուտ իւտիւպ գարանթինայա գօնըլմըշ վէ 50 եօլճու գարանթինա միւտտէթինի իքմալ իթմէքլէ բրաթիգա վէրիլէրէ.ք թէհաֆֆուզխանէտէն չըգարըլմըշ տըր։

* * *

Ճիւրը Մուսթաֆա Բաշա թէհաֆֆուզխանէսինէ մէմուր տօգթ. Կրօսման՝ Եվվէլքի կէճէ վիւրուտ խուէն Եվրօբա գաթարընտան չըգան եօլճուլար միյանընտա պուլընան պիր տօգթօրըն տավէնըլըգլա էլինի սըգմագլա պուլաշըգ տաոն խուլէրէ.ք տօգթօրյա պէրապէր մուամէլէ չէկիտէ գօրտօն ալթընա ալընտըըը՝ թէլէկրաֆ խապէրլերինատէն տիր։

* * *

Տիւն կազէթալըըըըն նէշրինատէն սօնրա գօլէրայա տաիր Եվրօբատան ախզ օլունան թէլէկրաֆլար տըր.

Բարիզ 29 սեպտ.

Տիւն Բարիզ վէ հէվալիսինտէ 34 վուգուաթ վէ 16 վէֆիյաթ վէ Համպուր 4 վուգուաթ վէ 2 վէֆիյաթ օլմուշ տըր։

Գրագօվիա (Աւստրիա) 29 սեպտ.

Տիւն պուրատա վէ Բօտկօրչէա գօլէրատան 1էր վէֆիյաթ օլմուշ տըր։

Բէշթա 29 սեպտ.

Տիւն պուրատա գօլէրատան 3 վէ պու կիւն 1 վէֆիյաթ օլմուշ տըր։ Գօլէրանըն պիլճումլէ ալէամէթլէրինի կէօսթէրէն 4 խասթա խասթախանէյէ նագլ օլընմըշ տըր։

Պէրլին 29 սեպտ.

Բէամի ժուրնալա կէօրէ, տիւն Ալթօնատա 9 վուգուաթ վէ 6 վէֆիյաթ, Շթէթթին նահիյէսինտէ 5 վուգուաթ վէ 1 վէֆիյաթ, վէ Համպուրկտա 70 վուգուաթ վէ 25 վէֆիյաթ օլմըշ տըր։

Նիւ-Եօրք 28 սեպտ.

Պուէտ- աէֆինէսի եօլճուլարը միյանընտա եէնիտէն 2 գօլէրա վուգուաթը օլմըշ տըր։

* * *

Ամենատան եազըլըրըըընա կէօրէ, Ալէմանիա իմփէրաթօրընըն Հէմփիրէսի վէ Եօնան վէլիահտընըն զէվճէսի բրէնսէս Սօֆի՝ գօլէրանըն Եօնանիսթանա սիրայէթի իհթիմալինէ մէպնի իճրասը լազըմ կէլէն թէտաբիրքեաթա նէզարէթ իթմէ.քտէ օլուպ, խասթալար իչիւն պաըը խանէլէր հազըրլաթմագտա, պիր հէյէթը սըհհիյէի մախսուսէ թէշքիլ իթմէքտէ վէ մուայէնաթ վէ սաիրէ թէտաբիր էյլէմէքտէ իմիշ։

ՔՐՕՆԻԿ

«Բայց փնտռենք այն պատճառներն որ Իզմիրի Հայ երիտասարդն հեռու կը պահեն իրենց տաճարէն։ Աստուծոյ տան ծառան լինելու սահմանեալ անձերէն, դաս մը քահանաներէն իւր—Իզմիրի երիտասարդութեան— զգացած խորշանքն են ահա զրդիչ որ կ'արգելուն զայն եկեղեցի երթալու»։

Այսպէս գրած էր Արեւելքի լաւատես Թղթակիցը, յարգարացուած Իզմիրի երիտասարդութեան։

Քահանան պարտազանց է, տգէտ է, չահամոլ է. հետեւապէս պարտինք տգէ չի կոխել եկեղեցին. այս ուղղութեամբ կարելի է տեսնել թէ աչակերտաց սակաւներէն ուսեալք վերցնող տնանանք կարօղ մը ներկայութիւնը պիտի առիպէ Իզմիրի պատանեկութիւնն ալ զպրոց չերթալու. կամ խարդախ խոհարար մը, անկիրթ սպասաւոր մը պատճառ պիտի ըլլայ մեր ծնողաց տունէն իսկ զմեզ պաղեցնելու, եւն. եւն։

Քանզի մենք խոբեր համա՞ր եկեղեցի կերթանք, ով քէչ չատ ուսեալ՝ մտածելու, դատելու վիճակին մէջ գտնուող Հայ երիտասարդութիւն Իզմիրի։

Որչափ ծիծաղելի բան է քահանայի մը համար սրբողէլ Աստուծոյ հետ, կամ գմնապանի մը կոպտութեան համար երեսի վրայ թողուլ մեր հայրը...։

Լաւագոյն կըլլար ձեզ՝ եկեղեցւոյն հետ բաժնելիք ընթացքնիդ համեմատել եւ նմանեցնել այն ընթացքին որ կունենաք դիւնեպանի մը, սրճարանապետի մը հանդէպ։ Ո՞չ տպաքէն Տիմթրիին անկրթութեան դէմ կը բողոքէնք Արօսթօյին եւ կը պահանջենք սոյն վերջինէն որ ճամբայ տայ առաջինոյն։

Դիտեցէ՛ք. անկիրթ մատռուակ մը չէ կարող զմեզ ըմբոստացնել եւ կասեցնել արբեցութենէ. այլ սակայն՝ չահախնդիր քահանայ մը կրնայ եղեր զմեզ հեռի պահել մեր եկեղեցիէն, հոգինիս բարձրացնող, սրտերնիս ազնուացնող տաճարէն։

Ի՞նչ յառաջդիմութիւն, ի՞նչ ուսում եւ դատողութիւն։

* * *

Մենք կը նեղանանք երբ կը տեսնենք թէ Հայ գիւղացւոց մէջ ընթերցանութիւնն տարածեալ չէ. կը փափաքինք որ լրագրութիւնը մուտ գտնէ ժողովրդեան ամենէն ստորին չրջանակներուն մէջն անգամ։

Բայց հոս, Պոլսոյ մէջ, ունինք պաշտօնական մարմիններ ալ որք լրագիր չեն կարդար, աշխարհիս եղելութիւններէն տեղեկութիւն չունին։

Առնենք, օրինակի համար, Եէնի-Գաբուի Թաղ. Խորհուրդը։

Գիտեն ընթերցողք թէ տարւոյս մայս ամսուն մէջ Եէնի-Գաբուն այրեցաւ կէս առ կէս. միայն այրեցաւ տեղւոյն աղջկանց հոյակապ վարժարանն, Նաեւ 8-9 կտոր հանրային կալուածք. այդ վարժարան եւ այդ կալուածք ապահովագրեալ չէին. Ինքնին կը հասկցուի թէ փճացան բոլորովին՝ զիրար յաջորդող Թաղ. Խորհրդոց անհոգութեան պատճառով։

Այն ատեն ձայն բարձրացուցի Արեւելքի միջոցաւ եւ խնդրեցի որ փութան ապահովութեան ներքեւ առնուլ ազատեալ կալուածները գոնէ։

Ցաւ ի սիրտ սակայն ենք հրատարակելու թէ Եէնի-Գաբուի Թաղ. Խորհուրդը Նկատողութեան չառաւ—քանզի լրագիր չեն կարդար—իմ գրութիւնն, այնպէս որ մինչեւ ցայժմ անապահով վիճակի մէջ են մանչերու վարժարանը, Առաջնորդ եկեղեցին, եկեղեցւոյ յարակից մեծ տունը, գեղազարդին դիմացի տունը, որոնց ամենն ալ փայտաշէն են. Նոյնպէս վտանգէ զերծ չեն Նզարավաճառի, ծխավաճառի քարուկիր խանութներն ու սրճարանը։

Զը գիտեմ ինչո՞ւ ամեն բանէ առաջ Ազգ. կալուածներուն սիրուրթայի չի գնել փոխարէնն վճարելով այդ կալուածներէն առնուած առաջին վարձքէն կամ հասոյթէն։

Կրօնական եւ կամ այլ տեսակ արգելք մը կա՞յ արդեօք փայտաչէն եկեղեցիներն ապահովագրելու մասին։

Լրագիր կարդացէ՛ք, Պատ. Թաղ. Խորհուրդ Եէնի-Գաբուի, եւ տեղեկացէք թէ մեր հրապարակագրերն որպէս կը մեղադրեն Բերայի Թաղ. Խնամակալութիւնը, որ Նոր Թատրոնը հիմք հազար Անգղ. ոսկւոյ ապահովագրելով հանդերձ, անհոգ գտնուեր է այդ թատրոնին կից խանութներն ապահովելու։

Հրապարակագրութիւնը որ ներկայացուցիչն է հանրային կարծեաց, եթէ իւր արդար բողոքներն կը բառնայ ամենափոքրիկ խնայութեան մը համար որ տեղի զատած է Բերայի Ազգ. կալուածոց բարւոք մատակարարութեան տեսակէտով, — ի՛նչ պիտի պատասխանէք Դուք, եթէ Ձեզ ալ պատահի նորէն հարցնել «ինչո՞ւ այդպէս անհոգ կեցեր էիք»։

Եթէ պատասխանէիք ուսերու արհամարհոտ չարժմամբ մը եւ այդու կարենայիք ազատիլ պատասխանատուութենէ, Ձեր խի՞ղճն ինչպէս պիտի կրնայիք հանդարտեցնել։

Փութացէ՛ք, փութացէք մի ժամ յառաջ ապահովել վերոգրեալ կալուածները. զի ձեր անձնական ստացուածքը չեն ատոնք որ ուզածնուդ պէս տնօրինէք. աւանդապահ մըն էք Դուք, ուրեմն հոգ տարէք որ չի թերանաք ձեր պարտաւորութեան մէջ։

Առ այժմ այսչափը բաւ կը համարինք. ուրիշ տեսակ պիտի խօսինք Եէնի-Գաբուի Թաղ. Խորհրդոյն հետ, եթէ առքա չարունակեն ի չարաչարն գործածել իրենց վրայ գրուած վստահութիւնը։

* * *

«Հապա պարահանդէսնե՞րը։ Սրախօսութեան, անակնկալի, զբօսանքի, արդուզարդի, մաքի ու սրտի ինչ զանձեր վատնուած են այն պարահանդէսներուն մէջ որք կը տրուէին ի Նոր Թատրոն։ Դժբա՛ղդ պարահանդէս, եթէ իրեն քննադատներն, իր հակառակորդները չաջողեցան իրենց բարոյախօսութիւններով զեռ բնաջինջ ընել զայն, ճակատագիրը վերջապէս չարհամարհելով անոնց ձայնը՝ զեթ մէկ երկու տարուան համար զրկեց զինքը այն սիրուն սրահէն որ անոր վայելը կաւելցնէր։ Վերտին չատ հին է ու լայնածաւալ. Թաղապետականը չատ նոր ու սահմանափակ, Նոր Թատրոնին տեղը բռնելու համար» կըսէ ուրախ Արեւելքի քրօնիկագիրը։

Սրբեցէ՛ք արցունքնիդ, բարեկամ, զի ձեր վրդովման ու վշտութին մէջ չէք կրցած դատել թէ Վերտին նեղածաւալ կրնաք ընել սեղմիրան կամ քօլէ մը անցունելով մէջէն. իսկ հնութիւնը կարելի է զարմանել զմակ մը անցունելով ծերուկ Վէրտիին դէմքին վրայ։ Դիմակաւոր Վէրտի մը այնչափ անճանաչ է եւ խաբուսիկ, որչափ կարելի է ըլլալ ձեր Տաճներն։

Վայնասուններ փրցնելու պատճառ մը չունիք, ըսել է. պարահանդէսք ի Վէրտի. այդչափ է միայն ճակատագրոյն կատարած փոփոխութիւնը. Վերտին Նոր Թատրոնի փոխանորդ կը կարդենք՝ փառքաւոր մը գործակատարին զրել տալ փոխանորդագիրը եւ, պրծաւ գնաց։

Սփոփուեցէ՛ք, սրբեցէ՛ք ուրեմն արցունքնիդ. փութացէ՛ք ինչպէս Նոր Թատրոնին Նոյնպէս եւ հանրային դիմակաւոր պարահանդէսից տալ մի վերջին հրաժեշտ առ յաւէտ, ու այնպէս փակեցէք ձեր գրութիւնը։

Իսկ գալով մեզ, մեր վիշտերն պիտի կրկնապատկին եթէ Նոր Թատրոնը կամ անոր փոխան ուրիշ հասութաբեր չէնք մը չի կառուցուի, ապահովագրական պայմաններու թերութեան կամ տաճկութեան պատճառաւ։

Ես Թատրոնը, Ազգին չէնքը կ'ողբամ, դուք՝ պարը, չ-ուէյլը, դիմակը կ'ողբաք։

Այս է ահա, մեր մէջի տարբերութիւնը։

Ց. ԿԻՒՄԻՒՇՃԵԱՆ

18 սեպտ. 1892

ԲԱՐԵ՛ԲԱՂԴ ՍԿԻՒՏԱՐՑԻՔ

—Այս չաբաթ գիշեր «Տօն Կրէկօրի՛օն»։

Ահա այն հարցումը զոր չաբթուս ընկեր՝ էն ի վեր կ'ընեն Սկիւտարցիք իրարու, չուկան, չոգենաւին մէջ, ճամբան, տունը, վերջապէս ամեն տեղ՝ բերկրախառն հետաքրքրութեամբ մը։

Դրանոնց մեծ կատակերգութեան մը մէջ տեսնելու իղձը կիրականանայ վերջապէս Սկիւտարցւոց համար եւս, Այլ եւս տարակոյս չը վերցներ թէ՝ չաբաթ գիշերուան ներկայացումը ակընկալուածն է, որուն համբաւը Գաւըզիւզէն Սկիւտար տարածուած թատրոնէն հնացած խնդուքներու արմուկովն, բերնէ ջուրերը վազցնել տուած էր արանց, կանանց, ծերոց եւ տղայոց։ Պէյլերի պարտէզի ծառէն առնելու ազդը սեւ ու կարմիր, մեծ, սիրուն գրերով փայլուն ու չքնաղազարդեալ, հիմակուընէ չուրջն կը ժողվէ անհամբերներու հետաքրքիր դէմքերն եւ իրեն կը ձգէ նայուածքներու ամենէն անոյշներն, խնդալու անզուսպ մարմաջով մը զողղղացնելով սիրտերը։

Ուրիշ բարեբաղդութիւն մըն ալ։ Օր. Ազնիւ կը մասնակցի խաղին, դժնդակ հիւանդութեան մը ճանկերէն հազիւ ճողոպրած, որուն բացակայութիւնը այնքան զգալի էր եղած թատերասիրաց ահագին բացի մը պէս դաչնակի մը ստեղնաչարին։

Եւ ներկայացման այն հանդամանքն որ բոլորովին պէտք մը կը դարձնէ այլ եւս խաղին ներկայ գտնուիլն, այն ալ երեկոյթին Օր. Ազնիւի ի նպաստ կազմակերպուած լինելն է, որ լաւագոյն առիթն կը ներկայացնէ Սկիւտարցւոց՝ այդ մեծ դերասանուհւոյն Նուիթապէս յայտնելու իրենց մեծ հիացումն։

Բարեբա՛ղդ Սկիւտարցիք, որ մէկ քարով երկու թռչուն զարնելու հաճոյք պիտի վայելեն, Դրանոնց ծափահարել ու Օր. Ազնիւն քաջալերել։

ԱՐՇԱԼՈՅՍ

ՄԻՒԹԷՖԵՐՐԻԳԱ.

Ամէրիգա չուպուգլարըըյա աշըլանան իզմիր պաղլարընըն իւզիւմլէրի՝ Հալզալը տաա զըըատմ մէ.քթէպի մուալլիմլէրինատէն օլուպ իզմիրէ ազիմէթ վէ ախիրէն ավտէթ էյլէմիշ օլան Զօքարեան էֆ. մարիֆէթիյլէ չէհրիմիզէ կէթիրտիլէրէ.ք Զըրաաթ Նազըրը Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրիյլէ Զըրաաթ Պանգասը միւտիրը ումումիլիկինէ իրաէ օլընմըշ, վէ պատէհու զաթը հազրէթը Սատրազամիյէ տախի պիթթագտիմ ֆէվգելատէ թագտիր օլընմըշ տըր։

Իզմիրէ պիր չէրէճէ մէսաֆէտէ վագը Գարշը Եագա թէսմիյէ խուլէն գարիյէտէ Րիբարիա, Սալօնի, Բաբէրըմէրի թապիր օլունան Ամէրիգա չուպուգլարըըյա, սուլթանիյէ վէ բազագը վէ Թիրէնին գարա իւզիւմ տէնիլէն աամալարընա իճրա գըլընան թէճրիւպէլէր՝ պալէատէ զի.քը օլընան նէթայիճի միւնթիճ օլմալըա, զըրաաթ Պանգասը միւտիրը ումումիսի ճէմալ պէյ էֆ. հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ պա իրատէի Սէնիյէ միւթէչէքքիլ պուլընան ֆիլօզսէրա գօմիսիօնը՝ իզմիրտէ վասի աշը մահալլէրի քիւչատըըյա պու նէվ աշըլը պաղլար եէթիչտիրմէ.ք իչիւն գարիպէն թէչէպպիւսաթթա պուլիւնար խուէճէ.ք տիր։

—Իզմիր վիլայէթինտէ պու սէնէ իւզում՝ վէ ինճիր մահսուլը հէմ ճինսճէ վէ հէմ մըգտարճա սարէթը մամթունիյէթէ օլմագլա պէրապէր, Եվրօբա թիւճճարլարը զայէթ տուն ֆիյաթ վէրմէ.քտէ օլտուգլարընտան, պաղը եէրլերտէ պաղլարտան իւզիւմլէր թօբլանմայըպ պըրագըըյօր իմիշ. պու տա թէ.քլիֆ խուիլէն ֆիյաթըն ատէթա ամէլէ կիւնտէլիկինէ պիլէ քիֆայէթ իթմէյեճէ.ք տէրէճէտէ օլմասընտան նէշ.էթ իթմիշ տիր։

—Իզմիր վիլայէթինտէ Գուշ ատասընտա էօթէտէն պէրու իմալ խուլըմէքտէ օլան հէվանըն մահալը սարֆը Եվրօբա մէմալիքի օտըըընտան, հէր սէնէ օրատան Եվրօբայա կիտէն պիրինճի գաֆիլէնին հարաքէթինտէ ումում էհալիճէ իչհարը սաաըը չատիմանի խուլըմէ.ք միւթատ օլտըղը ճիհէթլէ, պու սէնէ սաատ 5 կիւն Եվվէլ իւք գաֆիլէ չըգարըլմըշ վէ միւլը միւխթէլիֆէ րուէսաի րուհանիյէսի թարաֆընտան տուալար օգունմըշ վէ հէյվանըն իւգլէթմիրիլմէկի սէֆէնէ պայրագլար իլէ տօնատըլմըշ տըր։ Գուշ ատասընըն հէյվա իխրաճաթը սէնէվի 800000 օգգայա պալիղ օլմագտա տըր։

—Խուտավէնտիքեարըն Թըրհալա սանճագընտա Գօթօնիօ նահիյէսի գայմագամը՝ հայտուտլարըա միւնասէպաթտա պուլընմագ թէօհմէթիյլէ թահթը թէվգիֆէ ալընմըշ տըր։

— Խուտավէնտիքեարըն Բէֆթալիա ատասընտա ախիրէն տէհշէթլի պիր ֆասըլա վուգուա կէլմիշ տիր։ Եէրասիմօս նամընտա պիրի՝ թէատվիսի նագզալիյ պիր խասթալըգա տուչար օլուպ, մէէյուսիյէթինատէն նասչի թէլէֆը նէֆսէ գարար վէրէրէ.ք ուսթուրա իլէ պօղազընը քէսմէյէ պաշլամըշ իսէ տէ, պէօյլէճէ եօմէյեճէ.յինի կէօրինճէ պաշընա պիր րէվօլվէր սըգմըշ, վէ պունտան տա նափիլը մագսէտ օլամամասը իւզէրինէ սիւրիւնէրէ.ք պիր գույունըն եանընա կիտիպ քէնտիսինի իչինէ աթմըշ վէ պօղուլարագ թէլէֆ օլմըշ տըր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

1892 ՅՈՒԼԻՍ 31 ՓԻԼԱՆՉՕՍԸ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Օսմանլը լիր.	ՏԻՒՅՈՒՆԱԹ	Օսմանլը լիր.
[illegible]	5,500,000	Սէրմայէ	11,000,000
[illegible]	2,120,624 26	[illegible]	931,133
[illegible]	727,869 59	[illegible]	946,091 82
[illegible]	6,649,427 14	[illegible]	6,534,025 47
[illegible]	1,431,004 70	[illegible]	1,622,412 74
[illegible]	3,425,416 48	[illegible]	439,054 57
[illegible]	2,092,218 12	[illegible]	263,084 30
[illegible]	110,313 84	[illegible]	374,987 78
[illegible]	44,615 52		
	22,110,489 65		22,110,489 65

ՏԷՕՇԷՄԷԼԻՔ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Վ. Ա. ԳՕԼՕԼԵԱՆ ՎԷ ԳՐԹԻԿԵԱՆ

[illegible] Ն. 27

Խայլը միւտտէթտէն պէրու պալէատէ մուհարրէր օլան 27 նումէրօլը մաղազամըզը թէչրիֆէ բաղպէթ պույրըրան միւչթէրիլերիմիզի պիր գաթ տահա մէմնուն իթմէք իչիւն պու քէրրէ Բարիզ, Լիօն, Լօնտրա, Պէրլին վէ Վիէննա չէհիրլէրինին էն մէչհուր վէ մաարուֆ ֆապրիգալարընը զիյարէթ իթմիշ վէ տէօշէմէլիկէ մախսուս ալէա ճինս իբէքլի, պամպագլը, աթլազ, գատիֆէ բիւլիւշ, տիւլ վէ իբէքլի ըէպս, քէթէն էօրթիւլիւքլէլէր վէ էնվաի ճինս տէօշէմէլիք պասմալար վէ ալէա ճինս խալըլար, խանէ պաամա, տօգումա վէ տօգումա գատիֆէլի վէ եէքպարէ գատիֆէլի խալըլար, վէ ըաթօրլար վէ իչլէմէլի գաանպէր, թիւլ բէրտէլէր վէ էն էյի ճինս պէյազ ճէհէզլիք մաամուլաթը վէ մուշամպա վէ ճարօն խալըլարը, վէ տահա էնճաի մալլէր տէքօ իթմիշ օլուպ, զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլընաճաղը բաղպէթլի միւշթէրիլերիմիզէ խասսաթէն իլան օլընըր։ 8—8

ԱՂԱՒՆԵՐՈՒ ՄՐՑԱՆԱԿ

Աղեքսանդր Տիւմա Որդւոյ սոյն հետաքրքրաշարժ եւ սիրուն վիպակը պարզ եւ դիպիկ ուշադրութիւն մը թարգմանուած, կը վաճառուի Ի գին 2 դահեկանի, Կեդրոնատեղին է Պալենց գրատունն, ի Զաքմագճիլար. կը գտնուի նաեւ սուտի Պողոս եւ Ճակը աղանեբու. խանութը, եւ ուրիշ գրավաճառաց քովը։

ՍԱՐՍԱՖԻՑԻ

ՀԷՐՕԲԱ ԳՈՐՍԱԿԸ

Լօնտրա 29 սեպտ.

Իսպիրէ էֆէնտի Մսկ. Լիր.	97—12
Օսմ. էֆէնտի աշլիրը	22—06
» » գաղանոը	22—12
» » Սէրի Ա	55—¼
» » » Բ	32—
» » » Գ	22—¾
Օթէման 1871	98—¾
Օսմանոը Պանգաոը	14—⅛
Բուսիա խոթիգրաոը	108—¼
Մըսրը տուչ. մուլթանլրուն	99—
» խոթիյաղը	104—½
Տաբրէի Սանխէի Մըսրը	98—¼
Թուչիա խոթիգրաոը	104—½
Պուլկար խոթիգրաոը	82—½
Դամպիս Բարիզ 3 այ վաստ.	25—32.10

Բարիզ 29 սեպտ.

Ֆրանս. էտ. 3 % ֆր.	099—87½
» » 1½ %	105—85
Եէնի Օսմ. էֆէնտի աշլրոը	22—27½
» » » գաղանոը	22—32½

Մը-ռոնէի

Սէրի Ա.	31—65
» Գ.	23—05
Բուսիկի չրմէնտրիէրի	91—75
Օսմանի	383—75
Օսմանոը Բէյթիի էֆէնտի	384—37½
» Պանգաոը	606—25
Իրէնի Լիոնէ	788—75
Իրէնի Ֆոնսիէ	1127—50
Իսպանուար տիկոգոնի	525—
Միւվէյիշ ագաիոնը	2711—
Իթալիա էֆէնտի	93—60
Դրաչ. ֆոնտ. մուլթանտրուն	499—37½
Բանգոնիէ Թիւրք	485—
Եուման 5 % 1879	335—
Դամպիս 3 այ վաստ	25—18

Վիէննա 29 սեպտ.

Լօնտրա իւղէրինէ գամպիս	119—65
Բուսիկի չրմէնտրիէրի ֆր.	45—10
Օսմանլը Բէյի ագաիոնը	181—

ՍՈՒՖԻԱՅԻ ԵՒՆԷՔԷ

ԹԷՐԻԷ ԵԱՂԸ

Մաճառ խոթանրն Բէշթա չէհրինտէ վագը սիւոխանէի գրալի մահուլը։

Հէր կիւն վիւրուա խոթմէքտէ օլան սուֆրատա եէնէճէք իչալու թէրբէատրընն՝ զայէթլի թագէ վէ հէր նէվի մէվասուը էճնէպիյէտէն արի վէ պէրի օյուուզը գալթիէն թէէնին օլընը։ Մէգքիր եաղ թագէ վէ զայէթ լէզզէթլի օյմասը հասէպիյլէ ուսմամա թավսիյէ օլընը։

Իչալու թէրբէեաղը՝

Գալաթատա ԵՆԻ Էօլու Գօօքէրանթիվ չիրքէթինտէ, Պէյօղլուսոնա Թիւնէլ գարագրնոա Ն. 16ոա Տայլէ Տէլիգանթէչընն-Հանտանկուա, Պէյօղլուսոնա Տօղրու Էօլու Ն. 430ոա Տէվէ թէրազօրլօ պիրատէրլէրտէ, Պէյօղլուսոնա Տօղրու Էօլու Ն. 290ոա Ժ. Բարիտէ, Պէյօղլուսոնա Տօղրուսէօլու Ն. 256ոա Ամ. Բարատօրլուսու, Պէյօղլուսոնա Տօղրուսէօլու Ն. 254ոա Ս. Մարիսթիթէ, Պէյօղլուսոնա Տօղրուսէօլու Ն. 327ոա Մ. Զարշամբա վէ դումբ, Պէյօղլուսոնա Տօղրուսէօլու Ն. 265ոա Բարաեանօրլուսու, Գալաթատա Խալի Քարա Խանընդա Ն. 32ոա Վասիլաքի Տիմիթրիատտէ պուլընը Թօքատ սաթը իչիւն ուսմամի տէքա՝ Մ. ԱՐԹԻՐ ՀԻՒՆԹԷՐ Գալաթատա Քիւչիւք Միլլէթ խանը Ն. 27

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիպը ալիւնտէն

Վէգնէճիլէր ճատաէսինին թէվսի վէ թէսվիյէսի զըմիրնտա խտարէի պէլէտիյէճէ միւպայէա վէ հէմմ օլընան էմիրքտան հապպէլ իսթիգամէ թարիդէ թէրք օլընտըգտան սոնրա պագը գալըպ Լամանէթ մալի պուլընան իւչ եիւզ եէթմիշ տէօրթ զըրա տէօրթ բարմագ թէրպիհնտէ արտա՝ պիրմիւգայէտէ սաթըլաճաղընտան, թմալիպէրինին թէէմինաթ ագչէլէրիյլէ պէրապէր Շէհր Լամանէթի մէճլիսնէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

16 իյլուլ 308 3—2

Թօքխանէի Ամիրէ ֆապրիգալարը պուխար մարքեալարը իչիւն 3000 թօն խթիմ քէօմիւրնէն միւպայէաը զրմնընտա միւնադասաը սէրտէմը լեզրա պուլընարընտան, խթասընը թարիպ օլանլարին չէրանիի թոֆսիլաթընը անլայրալ պէլուսուլ 100տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ագչէլէրինի եթա իլէ եէրան թէնզիլաթ էյլէմէք իւզրէ իչալու թարիխնտէն խթիպարէն սապարլարը սաաթ 6ոան 8է գասար Թօքխանէի Ամիրէ մէհլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

16 իյլուլ 308 3—2

Ճէզայիրը Պարը Սէֆիտ վիլայէթի տարիխինտէն Մարիլի սանճաղընին 308 սէնէսի զէյթին աչարը պիր սէնէլիք օյմագ իւզրէ մանալինճէ միւզայէէթէ չրգարրմը, վէ պուլընան պէտէլ հատը լայզգ օյուուզը հալաթ թէշրինը էվվէլին 15ոնի կիշինիւ գարարտատնտինին քէշլիսէսի մուգարրէր պուլընմը օյուուզընտան, թալիպ օյանլարընն ինգրզամ միւասէթէտէն էվվէլ մանալինէ վէ եապտա Մալիյէ Նազիրէ էէլիւէսինէ Աշար վէ Ռուսումանի իտարէի ուսմամիյէտինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

15 իյլուլ 308 3—2

ԼԻԹՈԳՐԱՖԱՆ ԾԷՆՕ

35 ՍԷՆԷԼԻԷ ՄՈՒՎԱՖԱՖԱԳԷՅԷ

Պայթարլար հայվանէ թէչիր Արթըգ տաղլամագ վէ բէնզէր թաշիւրիւմէրք բաքընտան զապուլ օլընմըշ սաբը։

Ֆայդալի դա մարքազաը

Պու իլան՝ պէկերլէրին թօքալամա, էշգէր, պրագ տէգմէ, մանմուզ եարաբ, տիզ գապարմաք, պաճաղ այրըլմաք, պրագ շիշիմիրկի կեսի խասթալրգալարը սէրման վէ մուհաֆազա պիր սուրմէտ էյլիէշէրէր, վէ պալը խասթալրգը սաաղրարը։ Տիմ 6 ֆր։ Բարիզտէ Սէնթ-Ժորժ սոգաղընտա Ն. 275տէ Մէսթիվիէ վէ Գում, 6 պուլուդ ֆրդ. իւճրէթլէ խթէնիլէն մանալէ թէալիմ օյունը։

Տէրբասատէտէ Գանմիւք պիրատէրլէր, թէսատրիլու, Քիչիքեան պիրատէրլէր վէ Մէզքիր էճզախանէլերինտէ պուլընը։

ԼԱՆՕԼԻՆ ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԻՄ ԼԱՆՕԼԻՆ

ԲԻՐ ԵԱՐԱՐ Սէրթ վէ գրզարմրշ էլլերէ վէ չամիլմրշ էլ վէ տուտուղլարրն էյլէլէշմէսինէ։

ԲԻՐ ՖԱՅՏԱԼԻ Եարա վէ սրրրլանլարը թէմիզ սապլամագ վէ գուրուբմագ իչիւն։

ԲԻՐ ԵԱՐԱՐ Տէրլինին վէ խուռուա քիւչիւք չօճուգլար սէրիսինին հիւմմիւ մուհաֆազասընա։

Պուլճիմէվէ էշգամբրատա վէ էշգա թիւճարլարընտա պուլընը։

Տէրսասատէտէ աճէնիմէ վէ վէքիլ Մ. Ս. ՖԱՐՈՒՀԼԻՆ

Գալաթատա Մէրմէրէպանի օսգաղընտա Գրնամեան խանընտա։

ԻՏԱԼԻԻ ՄԱԼԻՍՈՒՍԻ

Իյլուլ 1892 օգոստ. ը 27նէի բէնճշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիբարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Ադալարտա ելէճէքլէր

Մբ. Տգ.	
12 15	Պ. Ամա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը (3)
1	Հէյպէլի, Պ. Ամա, Մալթէբէ, Ճասը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա (3).
1 15	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ամա, Հէյպէլի, (Պ. Ամատան սաաթ 2տէ)։ (3)
3 30	Պ. Ամա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը (3)
8	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ամա Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, (Պ. Ամատան սաաթ 8.45տէ)։
10 45	Պ. Ամատան Հէյպէլի, Գասըքէյ։

Քէօքլիւտէն Ամալար Ճանդիրն

1 30	Հէյպէլի, Պ. Ամա։ (1) (3)
2 30	Գասըքէյ, Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ամա, Գարթալ, Բէնտիք։ (1) (3)
8 45	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ամա։ (1)
10	Հէյպէլի, Պ. Ամա, Գարթալ, Բէնտիք։ (2)
10 40	Մօտա, Գալամբշ, Ճասը Պօսթանը, Մալթէբէ, Պ. Ամա, Հէյպէլի։ (2)
11	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ամա։ (2)

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ամալարտան էճէքլէր

11 45	Պ. Ամա, Հէյպէլի։ (3)
12	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ամա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, (Պ. Ամատան 12.45տէ)։ (3)
8 30	Պ. Ամա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը։
9 45	Բէնտիք Գարթալ, Պ. Ամա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Գասըքէյ, (Պ. Ամատան սաաթ 10.30տա)։

Քէօքլիւտէն Ամալար

2	Գասըքէյ, Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ամա, Գարթալ, Բէնտիք։ (3)
3	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի Պ. Ամա։ (3)
6 30	Գասըքէյ, Հէյպէլի, Պ. Ամա։
10 15	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ամա, Գարթալ, Բէնտիք։

ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ամալարտան էճէքլէր

12 15	Պ. Ամա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը (3)
1	Հէյպէլի, Պ. Ամա, Մալթէբէ, Ճասը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա։ (3)
1 15	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ամա, Գրնալը (Պ. Ամատան սաաթ 2տէ)։ (3)
2 05	Հէյպէլի, Պուրկազ։ (3)
3 30	Պ. Ամա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը։ (3)

Հայտարարութիւն

1 40	Բէնտիքտէն կէլէն	1
3 05	Բէնտիքտէն կէլէն	3
4 40	Իզմիտտէն կէլէն	21
6	Բէնտիքտէն կէլէն	5
8 05	Պիկա Թէէսատէ	
9 15	Բէնտիքտէն կէլէն	7
11 15	Իսկիշէհիրտէն կէլէն	23
12	Բէնտիքտէն կէլէն	29

ԳԱԼԱԹԱՅԻ ԹԱՐԻԳԻ

ԵՒՄՄԻՑԻ ՄԹ. Տգ.	ԵՒՄՄԻՑԻ ՄԹ. Տգ.	ԲԱԶԱՐ ՄԹ Տգ.	ԲԱԶԱՐ ՄԹ. Տգ.
12 (3)	12 (3)		
12 45	12 45	1	1
	1 30		
1 30	2 15	2	2
2 15	3		
3	3 45		3
3 45	4 30	3	4
4 30	5 15	4	5
5 15	6	5	6
	7 15	6	7
6	8 30	7	8 30
6 45			
8	9 15	8	9
9 15	10	9	
10	10 35	10	10
10 25	11		
10 50	11 25	11	11
11 20	12	12	12
11 45			
12			

ԱՆԱՏՕԼԸ ԽԱԹԹ

ՃՈՒՄԱԱ ՎԷ ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՍԱԻՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆ

Քէօքլիւտէն Գալամբշ Խարբը

Ս. Տ.

3	Ճասը Պօսթանը։ (1) (3)
10 40	Մօտա, Գալամբշ, Ճասը Պօսթանը, Մալթէբէ, Պ. Ամա, Հէյպէլի։ (2)

Գալամբշ Խարբտան Քէօքլիւտէ

1	Հէյպէլի, Պ. Ամա, Մալթէբէ, Ճասը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա։ (3)
3 45	Ճասը Պ.օսթանը, Գալամբշ, Մօտա։ (3)

(1) Իչպու սէֆէրլէրէ եիւք գապալ օլընաճագ սաբը։

(2) Իչպու սէֆէրլէրէ եիւք գաթիէն գապալ օլունմայաճագ սաբը։

(3) Իչպու իչարէթլի սէֆէրլէր՝ սեպպ. 15ոան իթիպարէն պիր չէրէկէ սօնրա Հարէքէթի խուճէքլէր սաբը։

Բազար կիւնլէրի սաբը վէ կէր Թուեթար էշեա հիշ պիր վաքօրա գապալ օլունմայաճագ սաբը։

ՊԼՕԳԻՒԻՔ ԷՃԶԱ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ

Ժ. ԱԼԻՔԻԵԱՆ

ՊԱՏՐԻՈՒՑ ՆԵԶԱՍՐԵՔԸ ՀԷԼԻԼԷՍԻ ՄԻԻԹԷԱՀԱՀԻՍԻ

ԱՆԹՈՒԱՆ ԴՕԳՕԼԱԹՕՍ

ԳԱԼԱԹԱՅԻ ԹԻՆԷԼ, ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 28 Վէ 30 ՆՈՒՄԷՐՕ ԻԼԷ ՄՈՒՐԱԳԱՄ

ՔԷՊԻԸ ՄԷՆՍՈՒԹԱԹ ԵՒ ԱՂԱՋԱՍԸ

ԻԵՂՈՒ ՄԱՂԱՋԱՏԱ ՖՐԱՆՍԸԶ ՎԷ ԻՆԿԻԼԻԶԹԵԱՐԻ ՄԷՆՍՈՒԹԱԹ ՎԷ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸՆ ՔԵԱՖԹԷԼԻՍ ՖԻՐՈՒԻԹ ՕԼՈՒՆՄԱԳՏԱ ՕԼՈՒՊ, ՆԱԶԱՐԿԵԱՀԸ ԱՄՄԷՑԻ ՎԱՂ ՕԼՈՒՆԱՃԱՂԸ ԿԻՊԻ

Ամիրէն Էվրօպատան ճէլպ իթմիշ օլտուզըմ էմմեալար միւանընտա թիպէթ, չայ, էվ էշեալարընտա գուլլանըլմագա մահսուս գումաշլար, չուճա, գասթօր, ֆրրզէ, պլանքէ թապիր օլուճան պիր նէվ գումաշ, հազրը ֆանէլալար, էնտազէ իլէ ֆիւրուխթ օլընան հէր ճընս ֆանէլա, եուճտան մասմուլ էօրթիւլէր, թիւլլէր, գասրնլարա մահսուս միսօրար, իչէնմիշ բէրտէլէր, սուֆրա էօրթիւլէրի, տիմի, բէրզալ, մասամրզալ, ամէրիգան, էլ բէչկիրլէրի, էրքէք վէ գասրն չօրապարը, եիւզ բէչկիրլերի, կէօմիւքքէք քէթէն, եամագ չարշապարը, չիմէկլիք գումաշլար վէ գասրնլարա մահսուս եուճլը վէ իբէքլի գումաշլար, սէճճատէլէր վէ զայրիհիմ վէ զայրիհիմ։

Մէգքիւր մաղազայը թէչրիֆէ բուրպէթ պուլուրաճագ օլան գէվաֆ, կէրքք մալլէրին նէֆիս վէ էն ալա ճընարարատան օյուուզընը պիհթասարդ, վէ կէրքք ֆիյաթլարընն տախի էհվէնիյէթինէ բարմէն գալաճագընարը չիւպհէսիզ պիր։

ՆՕՍԱՆ ՍԻԳԱՐԱ ՔԵԱՂԷՅԷ

LA SUPERIORITÉ DU PAPIER A CIGARETTES NAUSSAN EST DEPUIS LONGTEMPS REconnue. SA RENOMMÉE N'EST AUJOURD'HUI ÉGALÉE. LES ROIS DES FUMEURS L'ONT ADOPTÉ

Les contrefacteurs et les vendeurs d'imitations du papier NAUSSAN seront poursuivis.

(LOI DU 23 JUIN 1857.)

Ֆայբրիգատը՝ Ֆրանսական քաղաքն Անկուլէմ էչ Տրինտէ սաբը։

ՆՕՍԱՆ սիկարա քեաղրտընդան էն ալա պիր սիկարա քեաղրտը օյուուզը հէր թասրանճա մաշիւմ սաբը։ Թէրբիպանքը իսկ պրհհէթէ իլբաք մազարրաթ իթմէտինկի հկպի, թիւթիւնին էէզզէթինի տախի թաղեր էյլէսէգ։ Պու սիկարա քեաղրտընը խաթիմալ իսէնկէր՝ ադրզալարընտա պիր ադրզգ հրաա իթմէյիպ, պիլաքիս պիր բայիհամ լաթիֆէ իլէ պիր թաթիլզգ տուլարալար քի, պու մէգքիսէէրլիկի տիկէր նէվ սիկարա քեաղրտարընտա թէֆէվվիգի իթիրաղ գապալ իթմէյէճէք սուրէթտէ ալչկինար սաբը։

Իւզէրինէգի գապ տախի բէջ մէհրէն վէ զարիֆ վէ միւզէյյէն սաբը քի, պու տա եապալը թէէրէվվիգդինին պաշնէարընտան պիրի սաբը։

Հէր պիր սիկարա քեաղրտը՝ 150 եարրաղ սաբը. 20 բարա ֆիյաթլա հէր թիւթինճիւտ սատըլըր։

Պալլէճա տէբօզիտօպ գապաթատա թիւնէլ իսանընտա 14 նումէրօրը օտատա սաբը։

Աթամպօլատա Պաղչէ-Գապուսընտա ճէլալ պէյ իսանընդան ալթընտա 2 նումէրօրը էեզա թիւճարար Ալէքսան էֆ. մաղազասընտա, Վէզնէճիլիքտան 16 նումէրօրը թիւթիւնճի Գօսթաքի տիւքքանընտա, վէ Պէյօղլուսոնա Տօղրու եօլտա 225 նումէրօրը Արսէնիանոս պիրատէրլէրին պազգալիէ մաղազասընտա ֆիւրուխթ օլընը։

Մէգքիւր սիկարա քեաղրտընդան Թունէլի վէ Անատօլը վէ Մըսրը վէ Պուլկարիստանի վէ Բուսանիա վէ Սըրպիստան վէ Իրանա ֆիւրուխթը իսթիյաղը. Տէբասատէտէ թիւնէլ խանընտա 14 նումէրօրը օտատա մուգիմ Մ. Մօսապիրի վէ Մ. Մուաէրէ սիտա սաբը։

ՍԸՀՀԷԹ ԻՍԹԻՐՍԼԻՆԻԶ ԻԶԻՆԻԶ

ՄԱՑԻՒ ՄԻՅՏՅԷԼԻ ՎԷ ՄՈՒԳԱՎԱՎԻ

ՄԻԼԱՆ.—ՖԼԷՆԻԶԼ ՊՈՍԼԻԷՐԻ.—ՄԻԼԱՆ

ՍԷԼԶ ՎԷ ՍՕՏԱ ՍՈՒՏՅԸՆՏԱՆ ՄԷՏԵՐՈՒՊԱԹ

Volete la Salute???

Թիւրքիա, Պուլկարիստան վէ Շարգ իչիւն ուսմամի ճաճէնէթ վէ տէբօզիտօճը Աթամպօլատա Ապուէթ խանընտա Մ. Վիգթօր Շնեւր

Մ. Պիսլէրի,

Ֆեռռօ-Ռինա Դամ իլաճքընդը սուրէթը միւքէմմէլէսէ թէճրիպէ իթմտմ վէ ազամ վիճուճտա պիր ֆէնտրզ վէ սարէ պուլընմասընը Հպտտ «գէօրօ-սանէմ» կիսի միւթէէիրի գանսրզրզ խասթ արզգարընդան շիֆասէզկիր օյմաղ իչին է պիրինճի պիր իսան օյուուզընը թաստիգ էլլէտմի։ Պէնճէ պու թէրբիպ «գէօրօզ» խասմ արզարդա, էսկիմիշ (գրօնիք) սընը զասգիրա վէ էնտամ սրմամալարա բէջ էյի վէ ֆասիսէի սրբ։

Ֆեռռօ-Ռինա՝ տիկէր պիճէլմէ թէերբէպանտան գկաստ միլատէ եարամագտա օյուուզընան, պու «էէլբօսրը» իսաճընընը բէջ ֆաիգ պիր շէյ օլուա վէ թէրճիկ վէ թէրվիճ օլընաճաղը շիւպհէսիզ տ։

Նպարօն Ֆար իլ Ֆիւնուեր՝ տա թէտասվիհանէ մանալիմի իսթալիա Մէճլիսը պանը ազարտան

Մ. ՍԷՄՕԼԱ

Պու իլան՝ եէմէքտէն էվվէլ վէ եաթօտ վէրմէթի պրնճաճաղը վագէթ իչիւէեի տիր։

Պալլէճա եէդա տէբօզիթի օյարընտա վէ շարաղճը տիւքքանընարընտա ֆիւրուխթի օլուճաղը։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐՏԸՆԹԱՅԻ

1800տա թէէսիս

	Իսկ. Լիրաը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իսթիյաթ ագչէսի	10,695,969
1891 սէնէսի հասըլաթը	2,650,872

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ ԷՆՇՈՒՐԱՆՍ

1836տա թէէսիս

	Իսկ. Լիրաը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իսթիյաթ ագչէսի	4,056,900
1891 սէնէսի հասըլաթը	1,076,800

Սայիգ իւլ պէյան էքի գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէէսիլ շէրաիթլէ խանէ վէ էշեա վէ էմմատ թիւճարիյէ վէ սարէ սիկուրթա իտուպ, գազանրն վուգուրնատա սէրպազ պէրմանճիլը մուգավէլէ թազին իտէրլէր։ Ընանկոն ճիհէթինտէ թազիմատ 20,000,000 Իսկ. Լիրաը։

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

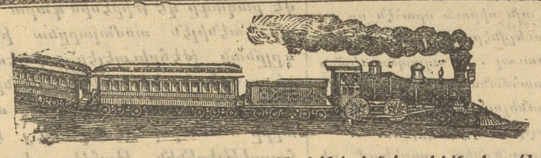
Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրաը 500,000. Իսթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրաը 110,000

Իչպու գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէէսիլ շէրաիթլէ կէրքէ վաքօր վէ կէրքէ եէրքէ սէֆինէսիյլէ մէրսու էմմատ թիւճարիյէ, կրուբ վէ նօյիր պէտէլի սիկուրթա իտէր։ Մուֆասալ մալիւմատ իչէն Գալաթատա Մէհմէտ Ալի Բաշա խանընտա 22 վէ 22 միւքէրրէր նումէրօտա լարտա մէգքիւր իչ գումբանեալար ատճէնթի ԳԱՍՊԱՐ Ե. ՍԵՐՈՐԵԱՆՆ մուրաճաաթ էթմէլի։

ՇԱՐԳ

ՏՅԷՐՍԱԱՏՅԷԹ ԻՎԼ



ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻՒԶԻՒՔ ԶԷՔՄԷՃԷՅԻ

1892 ալաքը. Մայիս 1տէն իթիպարէն եէնի էմրէ տէկկէն եօլ թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՕԼԱՆ ՔԻՒԶԻՒՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՅԻՆ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	10	62	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
	Սապահտան էզլէնէ գասար											Վագթը Հարէքէթ										Էզլէնտէն ագշամա գասար				
Սթամպօլ	6		6 30	6 30	7	7 45	8 35	9		9 30	10		10 30	11		11 30	12		1 30	2		2 30	3		4		4 30
Գու�-Գարբա	6 09	6 41	6 41	7 09	7 55	8 45	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 42	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 09	4 39	5 09	5 39	6 09	6 39	7 09	7 46	7 54
Եէնի-Գարբա	6 13			7 13	7 59	8 49	9 13	9 43	10 13	10 43	11 13	11 46	12 13	1 43	2 12	2 43	3 13	4 13	4 43	5 13	5 43	6 13	6 43	7 13		7 58
Սամաթիա	6 19			7 18	8 05	8 55	9 18	9 49	10 18	10 49	11 19	11 52	12 19	1 49	2 17	2 49	3 19	4 19	4 49	5 19	5 48	6 19	6 49	7 19		8 04
Եէսի-Գուլէ	6 23	6 53	6 53	7 21	8 10	8 59	9 20	9 53	10 20	10 53	11 23	12 09	12 22	1 53	2 20	2 55	3 23	4 23	4 53	5 23	5 50	6 23	6 52	7 23	7 58	8 07
Մագրլէք-յ	6 33	7 07	7 12	7 32	8 21	9 10		10 04		11 04	11 34	12 19		2 04		3 03	3 38	4 33	5 03	5 34		6 34		7 34	8 09	
Ա.յ-Ամէ էֆանօս			7 26	7 41	8 30	9 19		10 13		11 13	11 44			2 13			3 47			5 43		6 43		7 44	8 18	
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			7 36								11 53													7 53		

ՔԻՒԶԻՒՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՅԻՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	61	57
	Սապահտան էզլէնէ գասար										Վագթը Հարէքէթ										Էզլէնտէն ագշամա գասար					
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			6 48										12 45												7 07	
Ա.յ-Ամէ էֆանօս	6		6 57		8 06	8 36		9 30		10 30	11 25		12 57			2 30		4				6		7	7 22	
Մագրլէք-յ	6 10	6 40	7 07	7 31	8 20	8 46		9 40		10 40	11 40	12 41	1 10			2 40	3 10	4 10	4 40	5 10		6 10		7 12	7 44	
Եէսի-Գուլէ	6 22	6 52	7 20	7 42	8 32	8 58	9 25	9 52	10 25	10 52	11 55	12 52	1 22	1 52	2 25	2 52	3 22	4 22	4 52	5 22	5 55	6 22	6 57	7 35	8 07	8 30
Սամաթիա	6 26	6 56	7 24	7 46	8 36	9 01	9 28	9 56	10 28	10 56	11 58	12 56	1 26	1 56	2 28	2 56	3 26	4 26	4 56	5 26	5 58	6 26	7	7 38		
Եէնի-Գարբա	6 32	7 02	7 30	7 52	8 42	9 07	9 34	10 02	10 34	11 02	12 04	1 02	1 32	2 02	2 31	3 02	3 32	4 32	5 02	5 32	6 04	6 32	7 06	7 43		
Գուլ-Գարբա	6 39	7 08	7 34	7 56	8 46	9 10	9 38	10 08	10 38	11 08	12 08	1 08	1 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 08	5 38	6 08	6 38	7 10	7 53	8 23	8 39
Սթամպօլ	6 47	7 16	7 42	8 04	8 54	9 18	9 46	10 16	10 46	11 16	12 16	1 16	1 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 16	5 46	6 16	6 46	7 18	8 01	8 32	8 47

Մ.—Լ.—Ոնդրի.—Ճէեամէթի աղ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր թրէնտէ գապալ օլունը։ Լաքին ճէեամէթի օլան եիւքլէր՝ եաղընը 61 վէ 62 նումէրօյը թրէնլէրտէ գապալ օլունաճագ սաբը։